

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة البصرة
كلية الفنون الجميلة
قسم التربية الفنية

تقنيات السرد الإخراجي في عروض المسرح العراقي

للباحث

ا.م.د. سيف الدين عبد الودود عثمان
الدرجة العلمية: استاذ مساعد دكتور

عنوان العمل: جامعة البصرة/ كلية الفنون الجميلة/ قسم التربية الفنية .

هاتف النقال: ٠٧٧٠ ٥٦٨٤٧٨٨ .

البريد الالكتروني: saif.alhamdani75@ Gmail . com

٢٠١٨ م

ملخص البحث

مفهوم السرد اخذ مجالاً جمالياً أبعد من هذا الفعل الانساني البدائي الذي فرضته ضرورات التواصل الاجتماعي في مرحلة تاريخية قديمة ، السرد الان هو فن القص والحكي لذلك أصبحت هناك قوانين متعارف عليها تميز عن غيره من اتجاهات المدارس النقدية الحديثة ، ولكن العرض المسرحي ربما ظل بعيداً عن المفهوم السردية خاصة في لغة المسرح التي هي قاموس بديل للغة الكلامية وذلك من خلال عناصر العرض المسرحي بلغة سردية مفهومة .

تناول البحث في الفصل الأول (الإطار المنهجي) مشكلة البحث وكان تساؤل البحث: هل وظف المخرج العراقي مفهوم السرد في العرض المسرحي ، تكمن أهمية البحث بربط مفهوم السرد بعناصر الإخراج المسرحي ، ويهدف البحث في الكشف عن المجالات السردية في الإخراج المسرحي المتمثلة في المرنّيات والمسموعات والحركات المدركة ، وقد تشكل حدود البحث في (٢٠١٤).

والباحث قسم الفصل الثاني (الإطار النظري) الى ثلاث مباحث :

الأول (مفهوم السرد في الأدب والنقد) يتناول فيه مفهوم السرد في الخطاب الادبي والفلسفي، فيما تناول المبحث الثاني (تقنيات السرد في العرض المسرحي) فيدرس مهام المخرج في بناء العرض من حيث عناصر العرض المسرحي ومن ثم طريقة المعالجة الإخراجية ، اما المبحث الثالث فتناول (اشتغالات المخرجين لتقنيات السرد الإخراجي) في توضيح السرد وكيف تعامل المخرجين المسرحيين كلا من (جوزيف شاينا، اريان منوشكين...) وكيف بناء السرد بالعرض المسرحي ضمن أساليبهم الإخراجية في التعامل مع عناصر بناء العرض .

ثم تناول الباحث مؤشرات التي اسفر عنها الإطار النظري .

وتناول الفصل الثالث (إجراءات البحث) منطلقاً من المنهج الوصفي التحليلي معتمداً على مؤشرات الإطار النظري والأقراص الليزرية ، ليعتمدها كأداة للوصول الى تحليل عينة الباحث للوصول الى نتائج البحث التي تتوافق مع هدف البحث ، ثم يأتي الفصل الرابع بنتائج البحث ودراساتها والاستنتاجات لينتهي البحث بالمصادر.

الكلمات المفتاحية: تقنيات/ السرد/الإخراجي/ العرض المسرحي

Abstract

The concept of narratives goes beyond the primitive egoistic act imposed by the necessities of social communication in an ancient historical stage. For now, the narrative is the art of storytelling, so there are laws that distinguish it from other trends of modern schools of criticism, although the theatrical presentation may have remained distant from the narrative concept, especially in theatre languages, which are an alternative dictionary of language through elements of theatrical presentation in an understandable narrative language.

Chapter one deals with the methodological framework: The research problem, which is: Did the Iraqi directors employ the concept of narratives in plays? The importance of this research question is to link the concept of narratives with the elements of the theatrical output. The aim of the research is to uncover the narratives in the visual output of visualizations, Search perimeters are set in 2014.

Chapter Two: Divides the (theoretical framework) in to three topics:

First: The concept of (narrative in literature and criticism), which deals with the concept of narrative in literary and philosophical discourse. While the second topic deals with the (techniques of narration in theatrical presentation) which examine the director's tasks in constructing the presentation in terms of theatrical elements and then the method of processing the output. The third topic deals with (Directors' preoccupations with output narrative techniques) in explaining the narrative and how the theatrical directors Joseph Shina and Ariane Manushkin worked with it; also, how to build the narration of theatrical presentation in their methods of directing in using with elements of the construction of the presentation.

Then the researcher deals with the indicators that resulted from the theoretical framework.

Chapter three deals with (research procedures) through the theoretical descriptive approach which is based on theoretical framework and laser pointers, so that they can be used as a tool to arrive at the analysis of the research sample in order to reach the results of this research that correspond with the research objective. Chapter four contains the results of the research, its assumptions and conclusions.

Ministry of Higher Education and Scientific Research

University of Basra

College of Fine Arts

Department of Art Education

Techniques of Directorial Narratives in Iraqi Theatre Performances

By

Assist. Prof. Saif al-Din Abdel Wadood 'Uthman (Ph.D.)

2018